

მეგრული ჭარუა (წერა) ზმნის უღლებების ცხრილი
ლაზური და ქართული შესატყვისებით

მარგალური	ლაზური	ქართული
ჭარ-უ-ა	ო-(ნ)ჭარ-უ	წერ-ა
ჭარილი (ჭარ-ილ-ი)	ჭარელი (ჭარ-ელ-ი) დონჭარელი (დო-ნჭარ-ელ-ი)	წერილი (წერ-ილ-ი) დანერილი (და-წერ-ილ-ი)
მაჭარუ (მა-ჭარ-უ) მაჭარალი (მა-ჭარ-ალ-ი)	მჭარუ (მ-ჭარ-უ) მამჭარალე (მა-მჭარ-ალ-ე)	დამწერი (და-მ-წერ-ი) მწერალი (მ-წერ-ალ-ი)
ოჭარალი (ო-ჭარ-ალ-ი) ოჭარუ (ო-ჭარ-უ)	ოჭარუში (ო-ჭარ-უ-ში-ი) ოჭარონი (ო-ჭარ-ონ-ი) ოჭარე (ო-ჭარ-ე)	საწერი (სა-წერ-ი)
ნაჭარა (ნა-ჭარ-ა)	ნოჭარე (ნო-ჭარ-ე)	ნაწერი (ნა-წერ-ი)
უჭარუ (უ-ჭარ-უ) უდუჭარუ (უ-დუ-ჭარ-უ)	უჭარუ (უ-ჭარ-უ) უჭარელი (უ-ჭარ-ელ-ი)	უწერი (უ-წერ-ი) დაუწერელი (და-უ-წერ-ელ-ი)

1 სერია			
ანმცოს წრე			
ანმცო			
მარგალური		ლაზური	ქართული
მა	ბჭარუნქ	პჭარუფ პჭარუმ	ვწერ
სი	ჭარუნქ	ჭარუფ ჭარუმ	წერ
თინა	ჭარუნს	ჭარუფს ჭარუმს	წერს
ჩქი	ბჭარუნთ	პჭარუფთ პჭარუმთ	ვწერთ
თქვა(ნ)	ჭარუნთ	ჭარუფთ ჭარუმთ	წერთ
თინეფი	ჭარუნა(ნ)	ჭარუფან ჭარუმან	წერენ

უწყვეტელი			
მა	ბჭარუნდი	პჭარუფტი პჭარუმტი	ვწერდი
სი	ჭარუნდი	ჭარუფტი ჭარუმტი	წერდი
თინა	ჭარუნდუ	ჭარუფტუ ჭარუმტუ	წერდა
ჩქი	ბჭარუნდით	პჭარუფტით პჭარუმტით	ვწერდით
თქვა(ნ)	ჭარუნდით	ჭარუფტით ჭარუმტით	წერდით
თინეფი	ჭარუნდეს	ჭარუფტეს ჭარუმტეს	წერედნენ წერდეს (ძვ. ქართ.)
ანმცოს კავშირებითი			
მა	ბჭარუნდა	პჭარუფტა პჭარუმტა	ვწერდე
სი	ჭარუნდა	ჭარუფტა ჭარუმტა	წერდე
თინა	ჭარუნდას	ჭარუფტას ჭარუმტას	წერდეს
ჩქი	ბჭარუნდათ	პჭარუფტათ პჭარუმტათ	ვწერდეთ
თქვა(ნ)	ჭარუნდათ	ჭარუფტათ ჭარუმტათ	წერდეთ
თინეფი	ჭარუნდან	ჭარუფტან ჭარუმტან	წერედენ
ანმცოს პირობითი			
მა	ბჭარუნდი-კო(ნ)	პჭარუფტი-კონ პჭარუმტი-კონ	რომ მეწერა
სი	ჭარუნდი-კო(ნ)	ჭარუფტი-კონ ჭარუმტი-კონ	რომ გეწერა
თინა	ჭარუნდუ-კო(ნ)	ჭარუფტუ-კონ ჭარუმტუ-კონ	რომ ეწერა
ჩქი	ბჭარუნდით-კო(ნ)	პჭარუფტით-კონ პჭარუმტით-კონ	რომ გვეწერა

თქვა(ნ)	ჭარუნდით-კონ(ნ)	ჭარუფთით-კონ ჭარუმდით-კონ	რომ გენერათ
თინეფი	ჭარუნდეს-კონ(ნ)	ჭარუფტეს-კონ ჭარუმდეს-კონ	რომ ენერათ
მყოფადუსრული¹			
მა	ბჭარუნდა ისუაფუ(ნ) ისიი(ნ)	პჭარუფტა იყვენ პჭარუმტა ივენ ივასენ	ვწერლე იქნება
სი	ჭარუნდა ისუაფუ(ნ) ისიი(ნ)	ჭარუფტა იყვენ ჭარუმტა ივენ ივასენ	წერლე იქნება
თინა	ჭარუნდას ისუაფუ(ნ) ისიი(ნ)	ჭარუფტას იყვენ ჭარუმტას ივენ ივასენ	წერდეს იქნება
ჩქი	ბჭარუნდათ ისუაფუ(ნ) ისიი(ნ)	პჭარუფტათ იყვენ პჭარუმტათ ივენ ივასენ	ვწერდეთ იქნება
თქვა(ნ)	ჭარუნდათ ისუაფუ(ნ) ისიი(ნ)	ჭარუფტათ იყვენ ჭარუმტათ ივენ ივასენ	წერდეთ იქნება
თინეფი	ჭარუნდან ისუაფუ(ნ) ისიი(ნ)	ჭარუფტან იყვენ ჭარუმტან ივენ ივასენ	წერდნენ იქნება
პირობითუსრული²			
მა	ბჭარუნდი კონი ისუაფუდუ ისიილუ	პჭარუფტი-კონ იყვეტუ პჭარუმტი-კონ ივეტუ	ვწერდი იქნებოდა
სი	ჭარუნდი კონი ისუაფუდუ ისიილუ	ჭარუფტი-კონ იყვეტუ ჭარუმტი-კონ ივეტუ	წერდი იქნებოდა
თინა	ჭარუნდუ კონი ისუაფუდუ ისიილუ	ჭარუფტუ-კონ იყვეტუ ჭარუმტუ-კონ ივეტუ	წერდნენ იქნებოდა
ჩქი	ბჭარუნდით კონი ისუაფუდუ ისიილუ	ვჭარუფტით-კონ იყვეტუ ვჭარუმტით-კონ ივეტუ	ვწერდით იქნებოდა
თქვა(ნ)	ჭარუნდით კონი ისუაფუდუ ისიილუ	ჭარუფტით-კონ იყვეტუ ჭარუმტით-კონ ივეტუ	წერდით იქნებოდა
თინეფი	ჭარუნდეს კონი ისუაფუდუ ისიილუ	ჭარუფტეს-კონ იყვეტუ ჭარუმტეს-კონ ივეტუ	წერდნენ იქნებოდა

¹ ლაზურსა და ქართულში არ არსებობს. აღწერილობითი ფორმებითაა გადმოცემული

² ლაზურსა და ქართულში არ არსებობს. აღწერილობითი ფორმებითაა გადმოცემული

მყოფადის წრე			
მყოფადი			
მა	დობჭარუნე	დოპჭარა-მინონ დოპჭარა-უნონ დოპჭარა-რე	დავწერ
სი	დოჭარუნე	დოჭარა-გინონ დოჭარა-უნონ დონჭარა-რე	დანერ
თინა	დოჭარუნს	დოჭარას-ინონ დოჭარას-უნონ დოჭარას-ენ	დანერს
ჩქი	დობჭარუნთ	დოპჭარა-მინონან დოპჭარათ-უნონ დოპჭარათ-ენ	დავწერთ
თქვა(ნ)	დოჭარუნთ	დოჭარა-გინონან დოჭარათ-უნონ დოჭარათ-ენ	დანერთ
თინეფი	დოჭარუნა(ნ)	დოჭარას-ინონან დოჭარან-უნონ დოჭარან-ერე	დანერენ
ხოლმეობითი			
მა	დობჭარუნდი	დოპჭარა-მინტე დოპჭარა-უნტე დოპჭარა-რტე	დავწერდი
სი	დოჭარუნდი	დოჭარა-გინტე დოჭარა-უნტე დოჭარა-რტე	დანერდი
თინა	დოჭარუნდუ	დოჭარას-ინტე დოჭარას-უნტე დოჭარას-ერტე	დანერდა
ჩქი	დობჭარუნდით	დოპჭარა-მინტეს დოპჭარათ-უნტე დოპჭარათ-ერტე	დავწერდით

თქვა(ნ)	დოჭარუნდით	დოჭარა-გინტეს დოჭარათ-უნტუ დოჭარათ-ერტუ	დანერდით
თინეფი	დოჭარუნდეს	დოჭარას-უნტეს დოჭარან-უნტუ დოჭარან-ერტუ	დანერდენ
მყოფადის კავშირებითი			
მა	დობჭარუნდა	დოპჭარა-მინტას რტას	დავწერდე
სი	დოჭარუნდა	დოჭარა-გინტას რტას	დანერდე
თინა	დოჭარუნდას	დოჭარას-უნტას რტას	დანერდეს
ჩქი	დობჭარუნდათ	დოპჭარათ-ერტას	დავწერდეთ
თქვა(ნ)	დოჭარუნდათ	დოჭარათ-ერტას	დანერდეთ
თინეფი	დოჭარუნდან	დოჭარან-ერტას	დანერდენ
2 სერია			
წჭარეტილი			
მა	ბჭარი	პჭარი	ვწერე
სი	ჭარი	ნჭარი	წერე
თიქ	ჭარუ	ნჭარუ	წერა
ჩქი	ბჭარიით	პჭარიით	ვწერეთ
თქვა(ნ)	ჭარიით	ნჭარიით	წერეთ
თინეფქ	ჭარეს	ნჭარეს	წერეს
2 კავშირებითი			
მა	ბჭარა	პჭარა	ვწერო
სი	ჭარა	ნჭარა	წერო
თიქ	ჭარას	ნჭარას	წეროს
ჩქი	ბჭარათ	პჭარათ	ვწეროთ
თქვა(ნ)	ჭარათ	ნჭარათ	წეროთ
თინეფქ	ჭარან	ნჭარან	წერონ
2 პირობითი			
მა	ბჭარი-კონ	პჭარი-კონ	რომ მეწერა
სი	ჭარი-კონ	ნჭარი-კონ	რომ გეწერა
თიქ	ჭარუ-კონ	ნჭარუ-კონ	რომ ეწერა

ჩქი	ბჭარით-კონ	პჭარით-კონ	რომ გვეწერა
თქვა(6)	ჭარით-კონ	ნჭარით-კონ	რომ გვეწერათ
თინეფქ	ჭარეს-კონ	ნჭარეს-კონ	რომ ეწერათ

3 სერია			
1 თურმელობითი			
მა	მიჭარუ(6) მიჭარუაფუ(6)	მიჭარუნ მიჭარაფუნ პჭარე პჭარი-დორენ	მიწერია
სი	გიჭარუ(6) გიჭარუაფუ(6)	გიჭარუნ გიჭარაფუნ ჭარე ნჭარი დორენ	გიწერია
თის	უჭარუ(6) უჭარუაფუ(6)	უჭარუნ უჭარაფუნ ჭარენ ჭარუ დორენ	უწერია
ჩქი	მიჭარუნა(6) მიჭარუაფუნა(6)	მიჭარუნან მიჭარაფუნან პჭარეფთ პჭარით დორენ	გვიწერია
თქვა(6)	გიჭარუნა(6) გიჭარუაფუნა(6)	გიჭარუნან გიჭარაფუნან ჭარეფთ ჭარით დორენ	გიწერიათ
თინეფს	უჭარუნა(6) უჭარუაფუნა(6)	უჭარუნან უჭარაფუნან ჭარენან ჭარეს დორენ	უწერიათ
2 თურმელობითი			
მა	მიჭარუდუ მიჭარუაფუდუ	მიჭარუტუ მიჭარაფუტუ პჭარეფტი პჭარი დორტუნ	მიწერა

სი	გიჭარუდუ გიჭარუაფუდუ	გიჭარუტუ გიჭარაფუტუ ჭარეეტი ჭარი ღორტუნ	გენერა
თის	უჭარუდუ უჭარუაფუდუ	უჭარუტუ უჭარაფუტუ ჭარეეტი ჭარუ ღორტუნ	ენერა
ჩქი	მიჭარუდეს მიჭარუაფუდეს	მიჭარუტეს მიჭარაფუტეს პჭარეეტი პჭარით ღორტუნ	გვენერა
თქვა(6)	გიჭარუდეს გიჭარუაფუდეს	გიჭარუტეს გიჭარაფუტეს ჭარეეტი ჭარით ღორტუნ	გენერათ
თინეფს	უჭარუდეს უჭარუაფუდეს	უჭარუტეს უჭარაფუტეს ჭარეეტეს ჭარეს ღორტუნ	ენერათ
3 კავშირებითი			
მა	მიჭარუდას მუჭარუაფუდას	მიჭარუტას მიჭარაფუტას	მენეროს
სი	გიჭარუდას გიჭარუაფუდას	გიჭარუტას გიჭარაფუტას	გენეროს
თის	უჭარუდას უჭარუაფუდას	უჭარუტას უჭარაფუტას	ენეროს
ჩქი	მიჭარუდან მიჭარუაფუდან	მიჭარუტან მიჭარაფუტან	გვენეროს
თქვა(6)	გიჭარუდან გიჭარუაფუდან	გიჭარუტან გიჭარაფუტან	გენეროთ
თინეფს	უჭარუდან უჭარუაფუდან	უჭარუტან უჭარაფუტან	ენეროთ
3 პირობითი			
მა	მიჭარუდუ-კონ მიჭარუაფუდუ-კონ	მიჭარუტუ-კონ მიჭარაფუტუ-კონ	რომ მენერა

სი	გიჭარუდუ-კონ გიჭარუაფუდუ-კონ	გიჭარუტუ-კონ გიჭარაფუტუ-კონ	რომ გენერა
თის	უჭარუდუ-კონ უჭარუაფუდუ-კონ	უჭარუტუ-კონ უჭარაფუტუ-კონ	რომ ენერა
ჩქი	მიჭარუდეს-კონ მიჭარუაფუდეს-კონ	მიჭარუტეს-კონ მიჭარაფუტეს-კონ	რომ გვენერა
თქვა(6)	გიჭარუდეს-კონ გიჭარუაფუდეს-კონ	გიჭარუტეს-კონ გიჭარაფუტეს-კონ	რომ გენერათ
თინეფს	უჭარუდეს-კონ უჭარუაფუდეს-კონ	მიჭარუტეს-კონ უჭარაფუტეს-კონ	რომ ენერათ

4 სერია

3 თურმელობითი

მა	ნობჭარუეფ	პჭარუფტეე პჭარუმტი ღორენ	თურმე მიწერია
სი	ნოჭარუეფ	ჭარუფტეე ჭარუმტი ღორენ	თურმე გიწერია
თინა	ნოჭარუე(6)	ჭარუფტეენ ჭარუმტუ ღორენ	თურმე უწერია
ჩქი	ნობჭარუეთ	პჭარუფტერეთ პჭარუმტით ღორენ	თურმე გვიწერია
თქვა(6)	ნოჭარუეთ	ჭარუფტერეთ ჭარუმტით ღორენ	თურმე გიწერიათ
თინეფი	ნოჭარუენა(6)	ჭარუფტერეს ჭარუმტეს ღორენ	თურმე უწერიათ

4 თურმელობითი

მა	ნობჭარუელი	პჭარუფტეეტი პჭარუმტი ღორტუ	თურმე დავწერდი
სი	ნოჭარუელი	ჭარუფტეეტი ჭარუმტი ღორტუ	თურმე დანწერდი
თინა	ნოჭარუელუ	ჭარუფტეეტუ ჭარუმტუ ღორტუ	თურმე დანწერდა
ჩქი	ნობჭარუელით	პჭარუფტეეტით პჭარუმტით ღორტუ	თურმე დავწერდით
თქვა(6)	ნოჭარუელით	ჭარუფტეეტით ჭარუმტით ღორტუ	თურმე დანწერდით

თინეფი	ნოჭარუედეს	ჭარუფტეეტეს ჭარუმტეს დორტუ	თურმე დანერდნენ
4 კავშირებითი			
მა	ნობჭარუელა	პჭარუფტეეტა პჭარუმტი დორტას	თურმე დავწერდე
სი	ნოჭარუელა	ჭარუფტეეტა ჭარუმტი დორტას	თურმე დანერდე
თინა	ნოჭარუედას	ჭარუფტეეტას ჭარუმტუ დორტას	თურმე დანერდეს
ჩქი	ნობჭარუელათ	პჭარუფტეეტათ პჭარუმტით დორტას	თურმე დავწერდეთ
თქვა(ნ)	ნოჭარუელათ	ჭარუფტეეტათ ჭარუმტით დორტას	თურმე დანერდეთ
თინეფი	ნოჭარუედან	ჭარუფტეეტას ჭარუმტეს დორტას	თურმე დანერდენ
4 პირობითი			
მა	ნობჭარუელიკონი	პჭარუფტეეტი-კონ პჭარუმტი დორტუ-კონ	თურმე რომ მეწერა
სი	ნოჭარუელიკონი	ჭარუფტეეტი-კონ ჭარუმტი დორტუ-კონ	თურმე რომ გეწერა
თინა	ნოჭარუელუკონი	ჭარუფტეეტუ-კონ ჭარუმტუ დორტუ-კონ	თურმე რომ ეწერა
ჩქი	ნობჭარუელითკონი	პჭარუფტეეტი-კონ პჭარუმტით დორტუ-კონ	თურმე რომ გვეწერა
თქვა(ნ)	ნოჭარუელითკონი	ჭარუფტეეტი-კონ ჭარუმტით დორტუ-კონ	თურმე რომ გვეწერათ
თინეფი	ნოჭარუედესკონი	ჭარუფტეეტეს-კონ ჭარუმტეს დორტუ-კონ	თურმე რომ ეწერათ